

(2) Nałożenie przez władzę, wskazaną w ust. (1), na gminę obowiązku założenia publicznej szkoły dokształcającej zawodowej może nastąpić po uprzednim uznaniu przez władzę nadzorczą, że gmina ta będzie mogła podjąć temu obowiązkowi.

**Art. 3.** (1) Wydatki na wynagrodzenie kierownika, nauczycieli, instruktorów oraz lekarzy publicznych szkół dokształcających zawodowych ponosi Skarb Państwa w wysokości 2/3 tych wydatków.

(2) Pozostała 1/3 wydatków, wymienionych w ust. (1), oraz wszelkie inne wydatki, związane z założeniem i utrzymywaniem publicznych szkół dokształcających zawodowych, pokrywa gmina, na której obszarze znajduje się szkoła. Jeżeli do szkoły uczęszcza młodzież z obszaru innych gmin, w których brak jest publicznej szkoły dokształcającej zawodowej danego rodzaju, wówczas gminy te pokrywają odpowiednią część wydatków na utrzymanie szkoły w stosunku do liczby tej młodzieży, uczęszczającej do danej szkoły.

**Art. 4.** (1) Przed zatwierdzeniem preliminarza budżetowego gmin władza nadzorczą zasięga opinii władzy szkolnej II instancji, a w m. st. Warszawie — Ministra Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego, co do działu budżetu publicznych szkół dokształcających zawodowych.

(2) Władza nadzorczą wstawia do preliminarza budżetowego gminy sumy potrzebne do pełnienia obowiązków, wynikających z ustawy niniejszej, jeżeli nie zostały one uwzględnione w preliminarzu budżetowym, lub uwzględnione w wysokości nie wystarczającej.

**Art. 5.** Zamknięcie publicznej szkoły dokształcającej zawodowej może być dokonane tylko za zgodą Ministra Wyznań Religijnych

i Oświecenia Publicznego, lub wyznaczonej przez niego władzy szkolnej.

**Art. 6.** Szkoły dokształcające zawodowe, istniejące w dniu wejścia w życie ustawy niniejszej, a utrzymywane przez gminy, szkoły dokształcające zawodowe, utrzymywane przez gminy przy współdziałaniu Skarbu Państwa, stają się z dniem tym publicznymi szkołami dokształcającymi zawodowymi w rozumieniu ustawy niniejszej; do dnia 31 marca 1939 r. wydatki na utrzymywanie tych szkół ponoszą gminy w wysokości sum, przewidzianych w ich budżetach na rok 1935/36, udział zaś Skarbu Państwa w utrzymywaniu tych szkół pozostaje w tym czasie bez zmian.

**Art. 7.** Ustawa niniejsza nie dotyczy szkół dokształcających rolniczych.

**Art. 8.** Z dniem wejścia w życie ustawy niniejszej tracą moc obowiązującą przepisy, dotyczące spraw, unormowanych ustawą niniejszą.

**Art. 9.** Ustawa niniejsza obowiązuje na całym obszarze Państwa z wyjątkiem województwa śląskiego.

**Art. 10.** Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrom: Wyznań Religijnych i Oświecenia Publicznego, Spraw Wewnętrznych i Skarbu.

**Art. 11.** Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*  
Prezes Rady Ministrów  
i Minister Spraw Wewnętrznych:  
*Stawoj Sładkowski*  
Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski*  
Minister Wyznań Religijnych  
i Oświecenia Publicznego:  
*W. Świątosławski*

## 153

### U S T A W A

z dnia 29 marca 1937 r.

#### o zmianie granic miast: Tarnopola i Brodów w województwie tarnopolskim oraz Kosowa w województwie stanisławowskim.

**Art. 1.** Wyłącza się z miasta Tarnopola w powiecie i województwie tarnopolskim:

1) obszar ograniczony linią biegnącą od kopca granicznego Nr 16 ku południowemu wschodowi, zachodnią granicą dróg pgr. lkat. 6333, 6335, 6305, 5810, dalej północną granicą pgr. lkat. 5706 aż do punktu przecięcia przedłużenia tej granicy z południową granicą drogi pgr. lkat. 6276/1, dalej od tego punktu przecięcia południową granicą dróg pgr. lkat. 6276/1 i 6277/1 w kierunku wschodnim i południowym, aż do przecięcia z zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6279/3, dalej tą granicą i przedłużeniem tej granicy w kierunku południowym

do przecięcia z południową krawędzią parc. drog. lkat. 6268, dalej tą krawędzią na wschód aż do przecięcia z dotychczasową granicą katastralną gminy miasta Tarnopola, następnie tą granicą katastralną w kierunku północnym, a wreszcie zachodnim do kopca granicznego Nr 16 — i obszar ten włącza się do gminy wiejskiej Łozowa w powiecie i województwie tarnopolskim;

2) obszar ograniczony linią biegnącą od punktu przecięcia południowej krawędzi drogi pgr. lkat. 6268 z zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6210, dalej zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6210 aż do punktu przecięcia z północną

granicą drogi pgr. lkat. 6209/2, dalej od tego punktu do punktu styczności pgr. lkat. 6209/2, pgr. lkat. 1587/14 i pgr. lkat. 6362, dalej od tego punktu styczności linią łączącą ten punkt z punktem przecięcia południowo-zachodniej granicy pgr. lkat. 6209/1 z zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6211, dalej zachodnią granicą pgr. lkat. 6211 do przecięcia się z północną granicą pgr. lkat. 1465, stąd północną i zachodnią granicą pgr. lkat. 1465 i pgr. lkat. 1459 oraz zachodnią granicą pgr. lkat. 1734 i pgr. lkat. 1732 aż do przecięcia się z granicą północno-wschodnią pgr. lkat. 1731/2, stąd tą granicą w kierunku północno-zachodnim do przecięcia się z zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6201, stąd w kierunku południowym zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6201 aż do przecięcia z północną granicą pgr. lkat. 1421, dalej tą granicą w kierunku zachodnim aż do przecięcia się z zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6199, zachodnią granicą tej drogi w kierunku południowym i dalej północną granicą drogi pgr. lkat. 6198 aż do przecięcia z zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6193, a stąd tą granicą w kierunku południowym do dawnej granicy katastralnej Tarnopol Berezowica Wielka, następnie dotychczasową granicą katastralną w kierunku wschodnim i północnym aż do przecięcia się z południową krawędzią drogi pgr. lkat. 6268, a wreszcie tą krawędzią w kierunku zachodnim aż do przecięcia z zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 6210 — i obszar ten włącza się do gminy wiejskiej Berezowica Wielka w tymże powiecie i województwie.

**Art. 2.** (1) Wylacza się z miasta Brodów w powiecie brodzkim w województwie tarnopolskim części byłych gmin wiejskich Stare Brody, Folwarki Małe i Smólno w ten sposób, iż granicę miasta Brody stanowi linia biegnąca wzdłuż granic gminy katastralnej Folwarki Wielkie — Dytkowce, dalej wzdłuż granicy województw tarnopolskiego i wołyńskiego, następnie wzdłuż granicy gminy katastralnej Folwarki Wielkie — Klekotów, Koniuszków i Jazłowczyk do granicy gminy katastralnej Folwarki Małe i dalej tą granicą do kopca Nr 5, gdzie skręca na zachód i biegnie dalej północnymi granicami parcel, oznaczonych pgr. lkat. 339/1, 339/3, 340, 587 (droga), 409, 583 (droga). Tu skręca na północny zachód i biegnie północno-wschodnimi granicami pgr. lkat. 409/3, 409/2, skręca na zachód i biegnie północną granicą pgr. lkat. 411 (cmentarz żydowski), skręca na południe, biegnąc zachodnią granicą tej parceli, następnie skręca na wschód południową granicą tejże parceli, gdzie przecina drogę pgr. lkat. 409/44 i biegnie dalej na południe zachodnią granicą pgr. lkat. 369, przecina drogę pgr. lkat. 586 i biegnie dalej zachodnią granicą pgr. lkat. 368, przecina drogę pgr. lkat. 590 i biegnie dalej zachodnią granicą pgr. lkat. 581, przecina pgr. lkat. 572 (droga) i biegnie wschodnią granicą pgr. lkat. 566, przecina ją i skręca na za-

chód, biegnąc południową granicą pgr. lkat. 568 i dalej na południe wschodnią granicą tejże parceli, przecina ją i biegnie w kierunku południowym wschodnią granicą pgr. lkat. 567 aż do przecięcia się z potokiem (Kanał Łahodowski), który stanowi granicę gminy katastralnej Brody. Dalej biegnie na zachód granicą gminy katastralnej Brody — Folwarki Małe i Smólno do kopca Nr 2, dalej na wschód południową granicą pgr. lkat. 2795 (potok Suchowólka); następnie linia ta skręca na południowy zachód i biegnie zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 2783, po czym, przecinając pgr. lkat. 2790, biegnie zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 2782/6, następnie skręca na południowy wschód i biegnie północno-wschodnią granicą pgr. lkat. 470, okrąża sadzawkę, oznaczoną pgr. lkat. 47 od północy i skręca na południowy wschód, biegnąc północno-wschodnią granicą pgr. lkat. 473, dalej skręca na południowy zachód i na południe do wschodniej granicy pgr. lkat. 28, biegnąc na południowy wschód do południowej granicy drogi pgr. lkat. 2781/2, dalej południową granicą tejże drogi do zetknięcia się jej z torem kolejowym pgr. lkat. 2706; następnie linia ta przecina tor kolejowy i północną granicę drogi pgr. lkat. 478/4, biegnąc dalej na południe zachodnią granicą tejże drogi do styku z drogą pgr. lkat. 2780 i dalej na południowy wschód południową granicą tejże drogi aż do styku z zachodnią granicą pgr. lkat. 598, w dalszym ciągu okrąża pgr. lkat. 598, 593, 536 i 581 do styku wschodniej granicy pgr. lkat. 581 z północną granicą drogi pgr. lkat. 2780, przecina ją i biegnie w kierunku wschodnio-południowym południowymi granicami pgr. lkat. 551 i 550 5, skręca na południowy zachód, przecinając granicę pgr. lkat. 550/5 i biegnie zachodnią granicą drogi pgr. lkat. 2718; następnie skręca na wschód i południowy wschód, biegnie południowymi granicami pgr. lkat. 556 i 566, przecina północną granicę drogi pgr. lkat. 2769, biegnie dalej zachodnią granicą tejże drogi do kopca Nr 7, stąd na północ drogą lkat. 1652 do południowej granicy pgr. lkat. 696/1, południową granicą pgr. lkat. 696/1 i 692/2, po czym skręca na północ, biegnąc wschodnią granicą pgr. lkat. 692/2 do drogi pgr. lkat. 692/3; stąd linia ta biegnie w kierunku wschodnim południową granicą tejże drogi, następnie zaś na północ zachodnią granicą gościńca Brody - Złoczów (pgr. lkat. 1655 i 1594/2) do drogi, oznaczonej pgr. lkat. 1644, dalej na wschód północną granicą tej drogi aż do drogi, oznaczonej pgr. lkat. 1646, dalej na północ zachodnią granicą tej drogi do gościńca Brody — Podkamień (pgr. lkat. 1684), który przecina i biegnie na północny zachód północno-wschodnią granicą tejże parceli, dalej zachodnią granicą pgr. lkat. 567/1 do toru kolejowego (pgr. lkat. 328/1), następnie północną granicą tej parceli na zachód do gościńca Brody — Złoczów (pgr. lkat. 1594/1), dalej na północ wschodnią granicą tej parceli, przecina plac, oznaczony pgr. lkat.

1585/1, biegnie do styku parcel gr. 1393 i bud. 68/1, i dalej na północ granicą między parcelami: gr. 1393, bud. 6, gr. 155/3 i 156/2, które zostają po zachodniej stronie granicy, i bud. 68/1, gr. 158 i 157/1, które zostają po wschodniej stronie, do potoku bez nazwy, oznaczonego pgr. lkat. 1698, który stanowi granicę katastralną między gminami katastralnymi Stare Brody i Folwarki Wielkie. Tu skręca na wschód i biegnie tą granicą do granicy gminy katastralnej Dytkowce.

(2) Włącza się wyłączone obszary: część byłej gminy wiejskiej Smólno do gminy wiejskiej Ponikowica, a pozostałe obszary do gminy wiejskiej Suchowola.

**Art. 3.** Wyłącza się z miasta Kosowa w powiecie kosowskim, województwie stanisławowskim parcele gruntowe 174/2 i 177 oraz parcelę budowlaną 55 i włącza się je do gminy wiejskiej Kosów Stary w tymże powiecie i województwie.

**Art. 4.** Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrowi Spraw Wewnętrznych.

**Art. 5.** Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1937 r.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*  
Prezes Rady Ministrów  
i Minister Spraw Wewnętrznych:  
*Sławoj Składkowski*

## 154

### ROZPORZĄDZENIE PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ

z dnia 29 marca 1937 r.

w sprawie tymczasowego wprowadzenia w życie postanowień porozumienia w formie not, wymienionych w Paryżu dnia 17 i 18 marca 1937 r., o przedłużeniu prowizorycznego układu handlowego między Polską a Francją z dnia 18 lipca 1936 r. i o zmianie art. 5 tego układu.

Na podstawie art. 52 ust. (2) ustawy konstytucyjnej postanawiam co następuje:

**Art. 1.** (1) Wprowadza się tymczasowo w życie postanowienia porozumienia w formie not, wymienionych w Paryżu dnia 17 i 18 marca 1937 r., o przedłużeniu prowizorycznego układu handlowego między Polską a Francją z dnia 18 lipca 1936 r. i o zmianie art. 5 tego układu.

(2) Tekst wspomnianego porozumienia zawarty jest w załączniku do rozporządzenia niniejszego.

**Art. 2.** Wykonanie rozporządzenia niniejszego porucza się Ministrom: Spraw Zagranicznych, Skarbu, Rolnictwa i Reform Rolnych oraz Przemysłu i Handlu.

**Art. 3.** Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1937 r.

Prezydent Rzeczypospolitej: *I. Mościcki*  
Prezes Rady Ministrów: *Sławoj Składkowski*  
Minister Spraw Zagranicznych: *Beck*  
Minister Skarbu: *E. Kwiatkowski*  
Minister Rolnictwa i Reform Rolnych:  
*J. Poniatowski*  
Minister Przemysłu i Handlu: *Antoni Roman*

Załącznik do rozp. Prezydenta Rzp.  
z dnia 29 marca 1937 r. (poz. 154).

Przekład.

AMBASADA  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
Nr 82/F/2.

Paryż, dnia 17 marca 1937 r.

Panie Ministrze,

Powołując się na rozmowy, jakie miały miejsce między Ministerstwem Spraw Zagranicznych a Ambasadą Polski, mam zaszczyt, z polecenia mego Rządu, zaproponować Waszej Ekscelencji następujące Porozumienie:

1) Prowizoryczny układ handlowy, zawarty między Francją a Polską dnia 18 lipca 1936 r., jest przedłużony, z zastrzeżeniem poniższej zmiany, jak również i teksty dołączone do tego układu, do dnia 30 kwietnia 1937 r.

AMBASADA RZECZYPOSPOLITEJ  
POLSKIEJ  
No. 82/F/2.

Paris, le 17 mars 1937.

Monsieur le Ministre,

Me référant aux entretiens qui ont eu lieu entre le Ministère des Affaires Etrangères et l'Ambassade de Pologne, j'ai l'honneur, d'ordre de mon Gouvernement, de proposer à Votre Excellence l'Arrangement suivant:

1) L'Accord commercial provisoire conclu entre la France et la Pologne le 18 Juillet 1936 est prorogé, sous réserve de la modification ci-après, jusqu'au 30 Avril 1937 ainsi que les textes annexés à cet Accord.